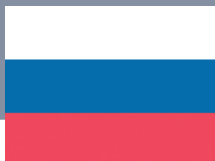
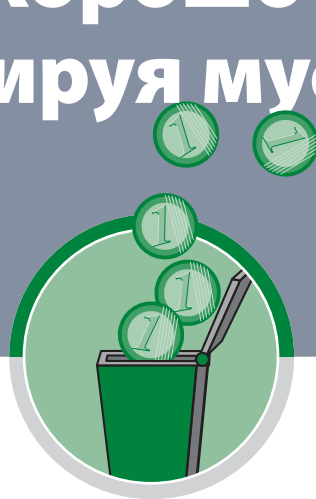


# Хорошо сортируя мусор,



## Вы экономите хорошие деньги



## ЖЁЛТЫЙ КОНТЕЙНЕР

### «Зелёная точка»

На большинстве видов упаковки стоит знак «Зелёная точка». Это означает, что затраты на утилизацию уже включены в цену при покупке. Поэтому тот, кто выбрасывает упаковку в бытовой контейнер, – платит дважды.



**В жёлтый контейнер/жёлтый мешок можно выбрасывать только пустую упаковку**

- ▶ **Пластиковая пленка**  
пластиковые пакеты, мешки, упаковочная пленка
- ▶ **Пластиковые бутылки**  
бутылки из-под промывочных, моющих и гигиенических средств
- ▶ **Пластиковые стаканчики**  
пластиковая коробка из-под маргарина и стаканчики из-под йогурта
- ▶ **Пенопласт**  
коробки из пенополистирола для фруктов и овощей
- ▶ **Композитные материалы**  
картонная упаковка из-под напитков и молока, вакуумная упаковка
- ▶ **Металлы**  
консервные банки и банки из-под напитков, крышки, фольга, одноразовая посуда и крышки из алюминиевой фольги



**Нельзя выбрасывать!**



Бумага, газеты, картон, изделия из картона = синий контейнер  
Стекло = контейнер для стекла

- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| × Текстиль                   | × Пелёнки                |
| × Одноразовая посуда         | × Ковры, бытовой мусор   |
| × Музыкальные и видеокассеты | × Металлические кастрюли |
| × Дискеты, компакт-диски     | × Пластиковая посуда     |

### Наш совет

Затраты на утилизацию упаковки со знаком «Зеленая точка» включены в цену при покупке, т.е. **при правильной сортировке и сдаче в утиль Вы не несёте дополнительных расходов за вывоз мусора.**



# БИОЛОГИЧЕСКИЕ ОТХОДЫ

## Биологические отходы – это компост, а не мусор!

Биологические отходы являются естественными отходами. Они появляются на кухне и в саду и могут быть превращены в бесценный компост или биохимический газ.

**40% мусора в домашнем хозяйстве являются биологическими отходами.**

### Собирать биологические отходы просто

На кухне собирайте естественные отходы в удобные и чистые твёрдые бумажные пакеты. Заполненные бумажные пакеты выбрасывайте в зелёный биоконтейнер. Для поддержания гигиены биоконтейнера никогда не выбрасывайте кухонные отходы в контейнер неупакованными. Биоконтейнер должен стоять в тени в защищённом месте и подлежит регулярной мойке.

### Бесплатные бумажные пакеты

Упаковки бумажных пакетов регулярно распределяются по всем домашним хозяйствам.

**Совет:** узнайте у Ваших знакомых и соседей, нет ли у них лишних биоупаковок. Они наверняка поделятся с Вами вместо того, чтобы выкидывать их неиспользованными в контейнеры для бумаги.



### Куда девать кучи садового мусора?

▶ Городской мешок для садового мусора (бумажный мешок, 60 литров) забирается при опорожнении Вашего биоконтейнера. Вы можете приобрести его по небольшой цене во многих магазинах писчебумажных принадлежностей (Lotto-Toto-Schreibwarenläden).

▶ Большие объёмы принимаются на компостном дворе Burgfarrnbach

### Биоконтейнеры дешевле, чем контейнеры для бытового мусора.

Цены см. в интернете по адресу [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) или в прейскуранте.

## Наш совет

Биоотходы можно выбрасывать в биоконтейнеры, завернув в кухонные бумажные салфетки или газетную бумагу (глянцевая бумага не годится). Туда же выбрасывать бумагу и картон (пакеты из-под фруктов, коробки из-под тортов, бумажные салфетки).



### Это выбрасывается в биоконтейнер

- ▶ **Кухонные отходы:** остатки овощей и фруктов, бумажные фильтры для кофеварок и чайная заварка
- ▶ **Остатки пищи**
- ▶ **Садовый мусор:** скошенная трава, листья, срезанные цветы, срезанные ветки, комнатные растения
- ▶ **Другие отходы для компоста:** гигиенические наполнители-подстилки для мелких животных (солома, сено, древесные опилки), помет мелких животных



### Это нельзя выбрасывать в биоконтейнер

- ✗ Упакованные продукты питания, мясо и рыбу (в сыром виде)
- ✗ Пластмассу, пластик, композитные материалы и древесину
- ✗ Минеральные гигиенические наполнители-подстилки для мелких животных и кошек, камешки
- ✗ Пылесборные мешки пылесосов, пелёнки и предметы гигиены. Сигаретные окурки, угольную золу
- ✗ Банки
- ✗ Стекло
- ✗ Металл и проволоку
- ✗ Строительный мусор, камни, цветочные горшки
- ✗ Пробки
- ✗ Остатки краски и машинного масла



## Важно

Пластик обесценивает биоотходы. Не собирайте биоотходы в пластиковые пакеты: они не разлагаются! Продукты питания в упаковке относятся к бытовому мусору. Биоотходы должны быть чистыми и тщательно отсортированными.



## МАКУЛАТУРА

### Разумная альтернатива: пакеты для биологических отходов – из кукурузного крахмала

При помощи пакетов или мешков из кукурузного крахмала, предназначенных для биологических отходов, выбрасывать биологические отходы намного легче. Убедитесь сами в следующих преимуществах:

- ▶ пакет из кукурузного крахмала не размокает и может быть полностью переработан в компост
- ▶ летом таким образом можно избежать неприятных запахов, плесени и червей
- ▶ зимой мусор в биоконтейнере не будет замораживаться
- ▶ Ваш биоконтейнер будет всегда чистым, его не нужно будет так часто чистить

#### Дать «дышать»!

Плётка пакета из кукурузного крахмала пропускает воздух. Благодаря этому влага из биологических отходов лучше испаряется. Поэтому не используйте пакеты для закрытого мусорного ведра/бачка на кухне. Вместо этого используйте открытое ведро для пакетов, что обеспечит достаточную вентиляцию. Ведь пакет должен «дышать». Только так Вы сможете почувствовать все преимущества!

#### Удобного размера

Пакеты для биологических отходов из кукурузного крахмала предлагаются различного размера – для кухни и в виде мешков для биоконтейнеров. Мешок надёжно крепится в контейнере при помощи удобных стальных зажимов. Это обеспечивает максимальный уровень гигиены.

Мешки из кукурузного крахмала вывозятся только в контейнерах. Мешки, оставленные ВОЗЛЕ контейнера, вывозу не подлежат.

### Наш совет

**Вы можете приобрести пакеты/мешки из кукурузного крахмала во многих магазинах, например, в универсамах, магазинах писчебумажных принадлежностей или в табачных лавках.**

### Бумага – это сырьё

#### Окажите поддержку промышленности по утилизации отходов!

Для нормальной выгрузки мусора в мусоровоз важно, чтобы контейнер для бумаги не был переполнен, т.е. крышка должна быть закрыта!

#### Просьба не складывать лишнюю макулатуру рядом с контейнерами!

Делите на части крупногабаритные картонные коробки и куски картона для равномерного заполнения контейнеров. Если макулатуры особенно много или она неудобна, сдавайте её в утиль непосредственно в центрах вторичной переработки отходов.

(Для частных домашних хозяйств бесплатно)



**Так нельзя!**

**Переполненные контейнеры и макулатура, лежащая рядом с контейнерами, не вывозятся.**

#### Дополнительные контейнеры очень дешёвы!

Намного дешевле, чем контейнеры для бытового мусора. Цены см. в нашем отдельном прейскуранте!



Упаковки из бумаги, картона, картонные коробки = синий контейнер

### Так Вы сможете сэкономить

**Для частных домашних хозяйств мы бесплатно предлагаем:**

Частный дом (1-2 семьи)	маленький (120 л) или большой (240 л) контейнер
Многоэтажные жилые дома	20 л на чел., опорожнение каждые 2 недели 40 л на чел., опорожнение каждые 4 недели



## КРУПНОГАБАРИТ- НЫЙ МУСОР

### Правильная сортировка крупногабаритного мусора

**В рабочие дни Вы можете бесплатно сдать крупногабаритный мусор в центр вторичной переработки отходов.** Вы можете договориться о времени вывоза крупногабаритного мусора. Время вывоза крупногабаритного мусора из многоквартирных жилых домов оговаривается только с домоуправлением.



#### Крупногабаритный мусор это

- ▶ **Мебель:** громоздкие предметы обстановки, матрасы, садовая мебель, ковры (в рулонах) и т.д.
- ▶ **Крупногабаритные предметы:** предметы обихода, детские коляски, крупные игрушки, велосипеды, чемоданы, печки и т.д



#### К крупногабаритному мусору не относятся

- ✗ **Автомобильные шины**
- ✗ **Строительный мусор**  
например, кирпич, кафельная плитка, раковины
- ✗ **Отходы со строительных площадок**  
например, окна, двери, деревянные полы, деревянные потолки, ламинатные полы
- ✗ **Бумага, картон, картонные коробки и т.д.**
- ✗ **Садовый мусор**
- ✗ **Бытовой мусор**  
например, обои, обувь, старая одежда, посуда
- ✗ **Специальный мусор**  
например, отработанное масло, краски, батарейки, химикаты
- ✗ **Упаковки**
- ✗ **Печи, работающие на жидком топливе**

### Так Вы сможете сэкономить

Заблаговременно планируйте время вывоза крупногабаритного мусора. Консультации по тел.: 976-12 60. Время вывоза согласовывается при помощи открытки или электронного формуляра по адресу [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) или по электронной почте: [sperrmuell@fuerth.de](mailto:sperrmuell@fuerth.de). Бесплатные открытки – в магазинах писчебумажных товаров (Lotto-Toto-Schreibwarenladen).



## ОТСЛУЖИВШИЕ ПРИБОРЫ

### Правильная утилизация отслуживших электроприборов

При вывозе крупногабаритного мусора забирается и мелкий мусор. Специально вывоз мелких бытовых электроприборов – например, фенов для волос, зубных электрощёток, наручных часов и т.д., не осуществляется. Всё это не является крупногабаритным мусором. Однако эти вещи нельзя выбрасывать и в обычные мусорные контейнеры. Поэтому мы просим доставлять подобные предметы партиями в центр вторичной переработки отходов.



#### Отслужившее электрическое и электронное оборудование это

- ▶ **Крупные бытовые приборы:**  
холодильники, стиральные машины, электроплиты и т.д.
- ▶ **Мелкие бытовые приборы:**  
утюги, зубные электрощётки, наручные часы и т.д.
- ▶ **Информационно-технологические и телекоммуникационные устройства:**  
телевизоры, персональные компьютеры, ноутбуки и т.д.
- ▶ **Игрушки и спортивный снаряды:**  
игрушечные железные дороги, видеоигры, спортивные снаряды с электрическими узлами и т.д.

### Наш совет

**В центр вторичной переработки отходов Вы можете доставить также крупногабаритный мусор, мелкие электроприборы, строительный мусор и вторсырьё.**



## СПЕЦОТХОДЫ

### Сдача в утилизацию вредных веществ и ядов

- ▶ Химикаты, лаки и яды по рабочим дням можно бесплатно сдать в центр вторичной переработки отходов «Atzenhof».
- ▶ Весной и осенью проводится специальная общегородская недельная кампания. По всем районам города проезжает автомобиль, принимающий спецотходы. Узнайте точное время подъезда автомобиля, время стоянки может быть ограничено 30 минутами.



#### Мусоровоз примет у Вас следующие вредные вещества

- ▶ **Домашнее хозяйство:** дезинфицирующие средства, огнетушители, пятновыводители, пропиточные средства, клей, конденсаторы, люминесцентные лампы (макс. 10 шт.), энергосберегающие лампы, мебельную политуру, ртутные выключатели и термометры, чистящие средства, аэрозольные баллончики (с содержимым)
- ▶ **Кухня:** жир для фритюрниц, растительное масло и т.д.
- ▶ **Хобби:** травильные растворы, химикаты, разбавители краски, фотохимикалии, средства для защиты древесины, отвердители, лаки, кислоты, щёлочи, растворители (бензин, ацетон и т.д.), средства для очистки малярных кистей (использованные и неиспользованные)
- ▶ **Сад:** удобрения, ядохимикаты для защиты растений, средства для защиты от вредителей и т.д.



#### К спецотходам не относятся

- ✗ **Дисперсные краски и краски для стен**  
(это бытовой мусор!)
- ✗ **Батарейки**  
(сдаются в магазинах)

### Наш совет

В любой рабочий день центр вторичной переработки отходов «Atzenhof» бесплатно принимает от частных лиц специальный мусор. Доставляйте мусор объёмом больше 20 л / 15 кг непосредственно в центр «Atzenhof».



## БЫТОВОЙ МУСОР

### Бытовой мусор – в сухом остатке

Утилизация бытового мусора – самый дорогостоящий вид утилизации. Здесь домашние хозяйства несут наибольшие затраты.

Правильная сортировка мусора ведёт к значительному снижению тарифной платы.



#### Это выбрасывается в контейнер для бытового мусора

- ▶ Упакованные продукты питания
- ▶ Остатки мяса и рыбы
- ▶ Пластмасса, пластик, композитные материалы, древесина, керамика и фарфор
- ▶ Минеральные гигиенические наполнители-подстилки для мелких животных, кошек
- ▶ Пылесборные мешки пылесосов, пелёнки и предметы гигиены
- ▶ Сигаретные окурки, угольная зола
- ▶ Обои, обувь, старая одежда, посуда, мелкие игрушки и т.д.



#### Не выбрасывать!

- ✗ **Специальный мусор** (батарейки и т. д.)
- ✗ **Строительный мусор** (камни, земля и т. д.)
- ✗ **Отслужившее электрическое и электронное оборудование**
- ✗ **Крупногабаритный мусор**
- ✗ **Вторсырьё** (стекло, бумага, биологические отходы и т. д.)



Упаковку со знаком «Зеленая точка» нельзя выбрасывать в контейнеры для бытового мусора. После предварительной очистки её необходимо выбрасывать в жёлтый мешок или жёлтый контейнер! Стекло нужно выбрасывать в контейнер для стекла, а бумагу – в контейнер для бумаги.

### Так Вы сможете сэкономить

При постоянной и правильной сортировке мусора Вы снижаете количество бытового мусора. Чем меньше контейнер для бытового мусора, тем ниже Ваши расходы.



## ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК



## СТЕКЛО

### Мы отвечаем на вопросы

Если у Вас есть дополнительные вопросы по утилизации мусора, то наши консультанты будут рады Вам помочь.

#### ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ ПО ВОПРОСАМ УТИЛИЗАЦИИ

Mainstr. 51 и Königsplatz 2 (Sozialrathaus)

пн.-чт. 8.00-15.00, пт. 8.00-12.00

тел.: 0911/ 974-12 60 • факс: 0911/ 974-20 94

электронная почта: [abfallberatung@fuerth.de](mailto:abfallberatung@fuerth.de)

#### Центр вторичной переработки отходов «Fürth»

ст. метро Jakobinenstr., возле железной дороги

тел.: 0911-70 66 66

#### Центр вторичной переработки отходов «Atzenhof»

Vacher Str. 333

тел.: 0911-81 01 524, факс: 0911-81 01 526

#### Компостный двор

Burgfarnbach, Breiter Steig/Veitsbronner Str.

#### Свалка строительного мусора и земли

Вывоз с предприятия, подъезд по шоссе В 8 направление на Вайтсбронн

#### Продажа поддержанных товаров, магазин одежды

Industriestr. 46 /заднее здание

90765 Fürth-Bislohe

тел.: 0911- 3 07 32-0

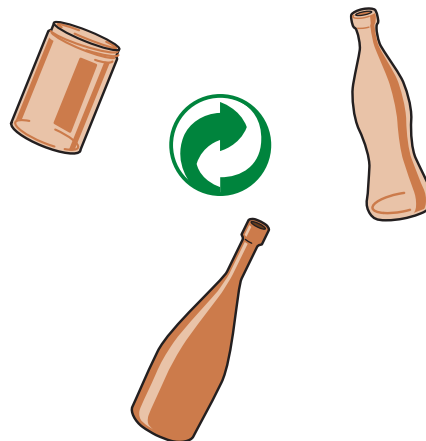
[www.gebrauchtwarenhof.de](http://www.gebrauchtwarenhof.de)

По адресу [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) вы можете узнать обновлённую информацию, изменения и время работы.

### Стекло – это ценный материал

На территории города находятся **около 100 контейнеров для стекла**. Важно отсортировать стекло по цвету, сполоснуть и выбросить в соответствующие контейнеры.

Просьба не оставлять мусор около контейнеров!



**Бутылки и банки со знаком «зелёная точка» выбрасывать в мусорный контейнер для стекла!**

### ИНФОРМАЦИЯ

Важная информация по вывозу и предоставлению контейнеров.

- ▶ **Контейнер для бытового мусора**
- ▶ **Биоконтейнер**

В день опорожнения с **6.30 час.** просьба **освободить доступ к контейнерам** или выставить контейнеры на тротуар рядом с проезжей частью.

- ▶ **Контейнер для бумаги**
- ▶ **Желтый контейнер**

В день опорожнения с **6.30 час.** просьба выставить контейнер на **тротуар рядом с проезжей частью**.

**Благодарим Вас за поддержку.**

Состояние на сентябрь 2007 г.



Fürth

Stadt Fürth Abfallwirtschaft

### Так Вы сможете сэкономить

Не выбрасывайте стекло в контейнеры для бытового мусора. При правильной утилизации стекло подлежит переработке, а кроме того, Вы экономите на довольно дорогом контейнере для бытового мусора.